



CARNEGIE  
ENDOWMENT FOR  
INTERNATIONAL PEACE

ABRIL 2021



**CHINA** *local global*

# La Improvisada Diplomacia de las Mascarillas de China en Chile

Francisco Urdinez



---

# **La Improvisada Diplomacia de las Mascarillas de China en Chile**

Francisco Urdinez

---

© 2021 Carnegie Endowment for International Peace. Todos los derechos reservados.

Carnegie no adoptará ninguna posición institucional sobre cuestiones de política pública; los puntos de vista aquí expresados son las de el o los autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de Carnegie, su personal o sus administradores.

No se puede reproducir ni transmitir ninguna parte de esta publicación de ninguna forma ni por ningún medio sin la autorización por escrito de Carnegie Endowment for International Peace. Por favor, dirija sus preguntas a:

Carnegie Endowment for International Peace  
Publications Department  
1779 Massachusetts Avenue NW  
Washington, DC 20036  
P: + 1 202 483 7600  
F: + 1 202 483 1840  
[CarnegieEndowment.org](http://CarnegieEndowment.org)

Esta publicación puede descargarse gratuitamente en [CarnegieEndowment.org](http://CarnegieEndowment.org)

# ÍNDICE

China Local/Global	v
Introducción	1
La diplomacia de las mascarillas china es un mosaico, no un monolito	2
¿Cómo logró China aprovechar a las entidades locales para canalizar la ayuda?	6
La diplomacia de las mascarillas como proceso de aprendizaje	13
Conclusión	22
Apéndice 1: Los diez principales beneficiarios de las ayudas chinas en américa latina al comienzo de la pandemia (febrero a junio de 2020)	23
Sobre el autor	24
Agradecimientos	24
Notas	25



## China Local/Global

China se ha convertido en una potencia mundial, pero hay muy poco debate sobre cómo ha sucedido y lo que significa. Algunos sostienen que China exporta su propio modelo de desarrollo y lo impone a otros países. Pero los grandes empresarios chinos también extienden su influencia trabajando con entidades e instituciones locales mientras se adaptan y asimilan formas, normas y prácticas locales y tradicionales.

Gracias a una generosa subvención plurianual de la Fundación Ford, Carnegie ha lanzado un innovador corpus de investigación sobre las estrategias de participación china en siete regiones del mundo: África, Asia Central, América Latina, Medio Oriente y África del Norte, el Pacífico, Asia Meridional y el Sudeste Asiático. Mediante una combinación de investigación y convocatorias estratégicas, el presente proyecto explora estas complejas dinámicas, incluidas las formas en que las empresas chinas se están adaptando a las leyes laborales locales en América Latina, las formas en que los bancos y fondos chinos están explorando productos financieros y crediticios islámicos tradicionales en el sudeste asiático y el Oriente Medio y las formas en que entidades chinas están ayudando a los trabajadores locales a mejorar sus habilidades en Asia Central. Estas estrategias chinas de naturaleza flexible, que se adaptan y funcionan bien dentro de las realidades locales, son mayormente ignoradas, en particular por los políticos occidentales.

En última instancia, el proyecto tiene como objetivo ampliar la comprensión y el debate sobre el papel de China en el mundo y generar políticas innovadoras. Esto podría capacitar a las entidades locales a canalizar los esfuerzos chinos a fin de apoyar tanto sus sociedades como sus economías; proporcionar lecciones para el compromiso occidental en todo el mundo, especialmente en los países en desarrollo; ayudar a la propia comunidad política de China a evolucionar gracias a la diversidad de estas experiencias; y potencialmente reducir los malentendidos.

Evan A. Feigenbaum

*Vicepresidente de Estudios, Carnegie Endowment for International Peace*



## Introducción

A lo largo de la pandemia del coronavirus, China se ha visto obligada a adaptar su política exterior para responder a las acusaciones de que China exportó el virus y encubrió sus orígenes.<sup>1</sup> En respuesta a ello, tanto el Ministerio de Asuntos Exteriores como el Ministerio de Comercio de China desarrollaron una política de donación de suministros sanitarios en todo el mundo. La prensa internacional la ha bautizado como “diplomacia de las mascarillas.”<sup>2</sup>

Algunos observadores sostienen que China emplea un enfoque de “tamaño único” para la diplomacia: decidirse por un único modelo y luego exportarlo, en gran parte bajo la dirección del gobierno central.<sup>3</sup> Esto es, ciertamente, la expectativa que muchos analistas han tenido para la diplomacia de las mascarillas de China, una iniciativa diplomática estrechamente ligada a la reputación de Pekín.<sup>4</sup> Sin embargo, en la práctica, este no ha sido el caso.

De hecho, las donaciones de China realizadas durante la pandemia a países de América Latina y el Caribe en general, y a Chile en particular, no se han centrado en torno a un solo agente o programa en concreto. En cambio, estas donaciones de China se han canalizado a través de múltiples vías paralelas. En última instancia, la diplomacia de las mascarillas se podría ver mejor como un revoltijo de acciones por parte de un elenco diverso de donantes chinos, en lugar del resultado de una única política nacional. Al menos en Chile, las entidades chinas han mostrado una considerable improvisación al llevar a cabo esta diplomacia de las mascarillas.

Este enfoque flexible y descentralizado también refleja las condiciones únicas de Chile, un país cuyo sistema para recibir ayuda extranjera se ha marcado por su experiencia previa con terremotos. Cuando llegó la pandemia del coronavirus, la trayectoria de Chile con las ayudas humanitarias le dio una ventaja sobre sus vecinos latinoamericanos en términos de distribución de donaciones chinas a los centros de salud en las zonas afectadas. Las autoridades chilenas pudieron desarrollar y moldear colaboraciones público-privadas fructíferas entre la Embajada de Chile en Pekín y una variedad de empresas y fundaciones chinas.

Concretamente, Chile, un país con un producto interno bruto (PIB) per cápita de aproximadamente \$15,000 dólares, no es un beneficiario neto de ayuda externa, a diferencia de otros en la región, como Bolivia, Colombia, o Haití.<sup>5</sup> Antes de la pandemia, las ayudas chinas a Chile eran prácticamente nulas.<sup>6</sup> Sin embargo, en los primeros meses de la pandemia, Chile estuvo entre los principales receptores de donaciones chinas a América Latina y el Caribe. Entre febrero y junio de 2020, Chile recibió suministros médicos por valor de \$9,5 millones en donaciones por parte de varias empresas, fundaciones y provincias chinas, así como del gobierno central chino.<sup>7</sup> Esto convirtió a Chile en el tercer



receptor de asistencia médica por parte de china en toda América Latina, solo detrás de Brasil (\$23 millones) y Venezuela (\$43 millones).<sup>8</sup>

Este documento, basándose en datos originales, entrevistas en profundidad y literatura secundaria, explora el diverso elenco de entidades de China que donaron a Chile y los motivos detrás de sus donaciones. También examina cómo el gobierno chileno se organizó para solicitar, y luego distribuir, esta ayuda china y cómo los funcionarios del gobierno chileno dieron forma a las elecciones y acciones de las diversas entidades de China. Finalmente, el documento analiza el proceso de aprendizaje sobre políticas que se derivan de esta diplomacia de las mascarillas tanto para China como para los países receptores.

## La diplomacia de las mascarillas china es un mosaico, no un monolito

Al igual que en muchos otros países, Chile descubrió que las mascarillas, los respiradores y otros equipos de salud eran escasos en los primeros meses de la pandemia. El gobierno chileno recurrió a una variedad de entidades chinas para ayudar a llenar esta brecha durante la primera ola de la pandemia.

### Los retos del seguimiento de las ayudas de China

A principios de febrero de 2020, fue evidente que sería difícil de valorar qué entidades en China estaban donando (y qué suministros médicos estaban donando) en medio de la primera ola de la pandemia porque no había una fuente única y centralizada que rastreara estas donaciones. Entre el 11 de febrero y el 20 de junio de 2020, el autor y sus colaboradores hicieron una exploración profunda en la web todos los días en busca de noticias, tweets y publicaciones en redes sociales, incluidas las comunicaciones oficiales, referentes a donaciones chinas a cualquiera de los treinta y tres países de América Latina y el Caribe.<sup>9</sup>

Otro desafío para realizar el seguimiento de estas donaciones fue la confusión frecuente entre donaciones y adquisiciones, especialmente en la prensa. En Chile, por ejemplo, la borrosa distinción entre donaciones y adquisiciones era tan difusa que hasta ministros y embajadores las confundieron en ocasiones. Con el fin de compilar registros precisos, el autor y su asistente de investigación triangularon las fuentes y, en los casos más confusos, consultaron a agencias gubernamentales por correo electrónico con preguntas más específicas.

En última instancia, la base de datos resultante comprende 537 donaciones en treinta y tres países de América Latina y el Caribe, que incluía información detallada sobre los donantes, los receptores, las

fechas y el contenido de cada donación.<sup>10</sup> Cada donación fue georreferenciada a nivel de ciudad, ya que las ciudades eran los lugares de destino de cada donación de China. Las donaciones se dividieron en cinco categorías, según el tipo: mascarillas que no eran N95, mascarillas N95, kits de prueba, respiradores y otros suministros (tales como pastillas de cloroquina, ambulancias, termómetros, etc.). Para poder comparar las donaciones, los compiladores convirtieron los valores de estas donaciones al equivalente en dólares estadounidenses. Para ello, la base de datos delimitó una lista de referencia de veintiséis productos distintos con sus valores correspondientes (en dólares estadounidenses) que toma en cuenta el costo promedio que tenía cada producto (en el sitio web de Alibaba) en la fecha de cada donación.

Además, la base de datos clasifica a los donantes chinos en ocho categorías: el gobierno central chino, gobiernos provinciales chinos, gobiernos municipales chinos, universidades chinas, empresas (estatales y privadas), fundaciones privadas chinas y miembros de asociaciones de la diáspora china que eran residentes en el país receptor.<sup>11</sup>

### Principales tendencias

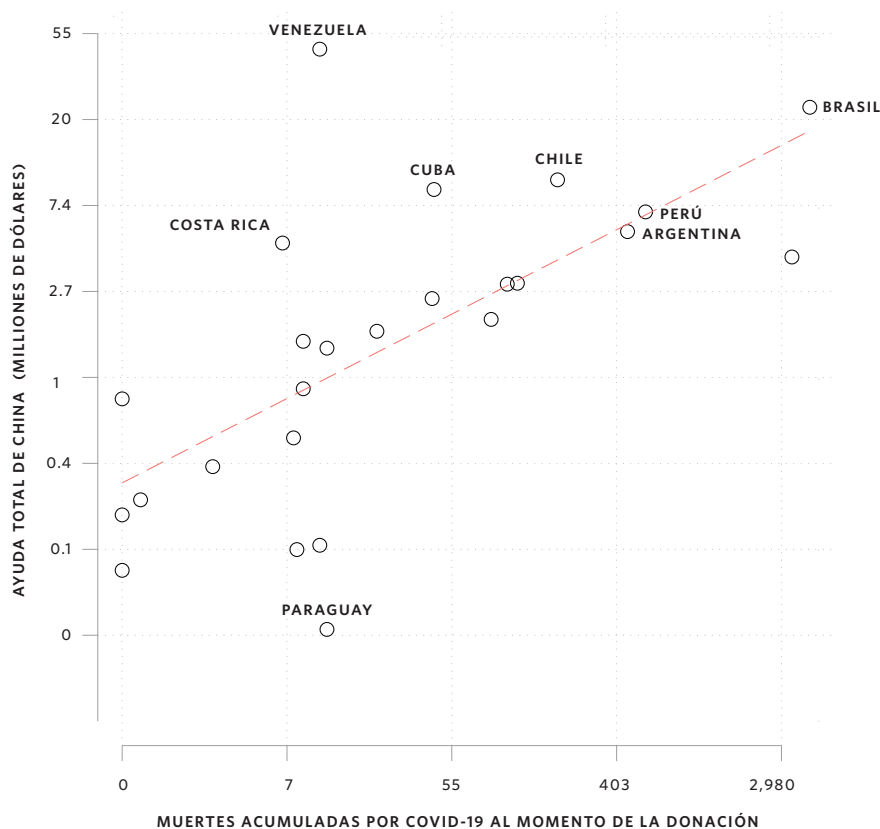
Según las estimaciones del autor, la cantidad de donaciones que recibió cada país está vinculada a las tasas de mortalidad durante la primera ola de la pandemia, hasta cierto punto (ver figura 1). Es decir, los países con las tasas de mortalidad más altas también tendían a ser los principales receptores de ayuda china relacionada con la pandemia. Sin embargo, sí hubo excepciones a este patrón generalizado. Por ejemplo, Venezuela y Paraguay sufrieron niveles de mortalidad parecidos, pero Paraguay recibió poca ayuda en comparación con Venezuela. Existe una explicación obvia: Venezuela es un socio estratégico de China. Los dos países tienen una sólida relación a nivel político y Venezuela es el principal destino del crédito chino y el cuarto país en cuanto a inversión china en toda la región.<sup>12</sup> En cambio, Paraguay es el único país sudamericano que aún reconoce a Taiwán a nivel diplomático.

Y aunque Chile tuvo tasas de mortalidad más altas que Cuba, los dos países recibieron niveles de asistencia similares. Nuevamente, la afinidad política parece ser la justificación: Cuba, el único régimen comunista en el hemisferio occidental, fue el primer país de América Latina y el Caribe en reconocer la República Popular China en 1960 y mantiene una fuerte relación con Pekín.

Un nuevo artículo coescrito por el autor muestra que, independientemente de la letalidad de la cepa del coronavirus, las variables políticas influyeron mucho a la diplomacia de las mascarillas de China en América Latina y el Caribe.<sup>13</sup> El estatus diplomático otorgado a los socios estratégicos de China y la adhesión a la política de “Una Sola China” fueron importantes impulsores de las ayudas a nivel

FIGURA 1

### Comparación de tasas de mortalidad latinoamericanas y ayudas de china



**FUENTE:** Los datos sobre los totales de ayuda china provienen del conjunto de datos del propio autor. Véase Diego Telias y Francisco Urdinez, "Mask Diplomacy in Latin America and the Caribbean (MDLAC) Dataset v. 1.0", Centro de Estudios Asiáticos de la Pontificia Universidad Católica de Chile UC, <https://www.estudiosasiaticos.uc.cl/humanidades-digitales/mask-diplomacy-v-1-0>. Los datos de muertes por COVID-19 se tomaron de informes gubernamentales de cada país.

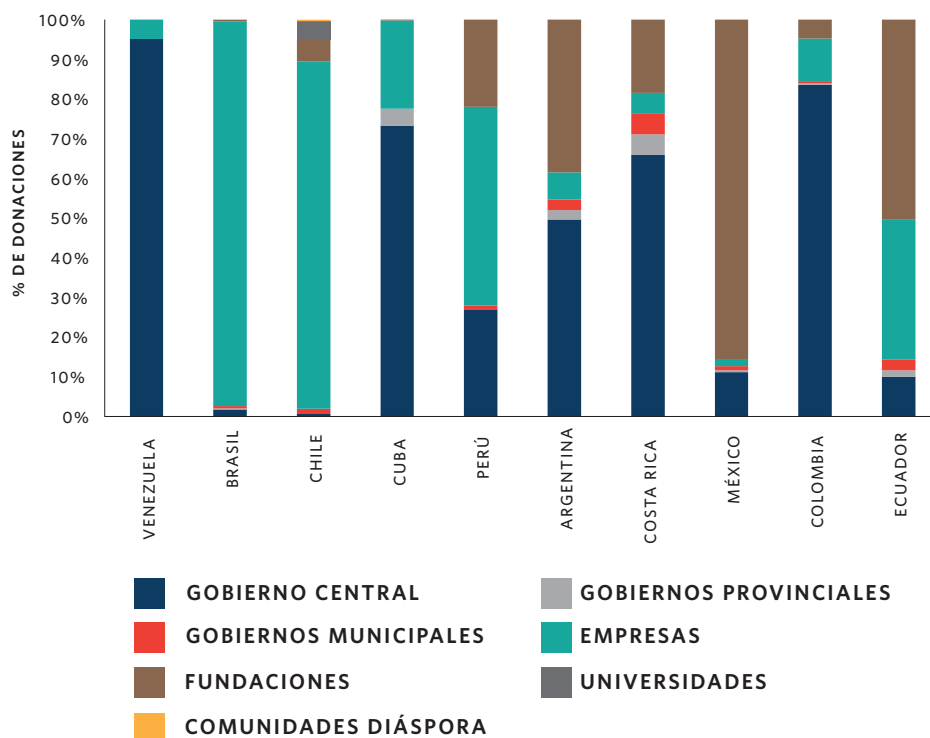
**NOTA:** Los ejes se transforman logarítmicamente para visualizar mejor la relación entre las dos variables. Las muertes por COVID-19 se calculan en la fecha de cada donación. Este gráfico expresa el promedio de todas las muertes.

nacional, no solo por parte del gobierno central chino, sino también por parte de otros donantes, tales como ciudades, empresas, y fundaciones.

Sin embargo, los factores políticos y las motivaciones de la diplomacia de la mascarilla china no deben ser tergiversados como monolíticos. De hecho, esta diplomacia de las mascarillas se parece más bien a un mosaico. Aunque China estableció su agencia de ayuda oficial (la Agencia de Cooperación para el Desarrollo Internacional de China) en 2018, fue solo uno de los muchos elementos implicados.<sup>14</sup> Las distintas estrategias de diplomacia de las mascarillas de China son llamativas, como podemos ver entre los diez principales receptores de ayuda en América Latina y el Caribe (ver figura 2). Es evidente que China exhibe una gran flexibilidad a la hora de aprovechar los canales establecidos para

FIGURA 2

### Orígenes de las donaciones chinas entre los principales beneficiarios latinoamericanos



FUENTE: Datos del autor.

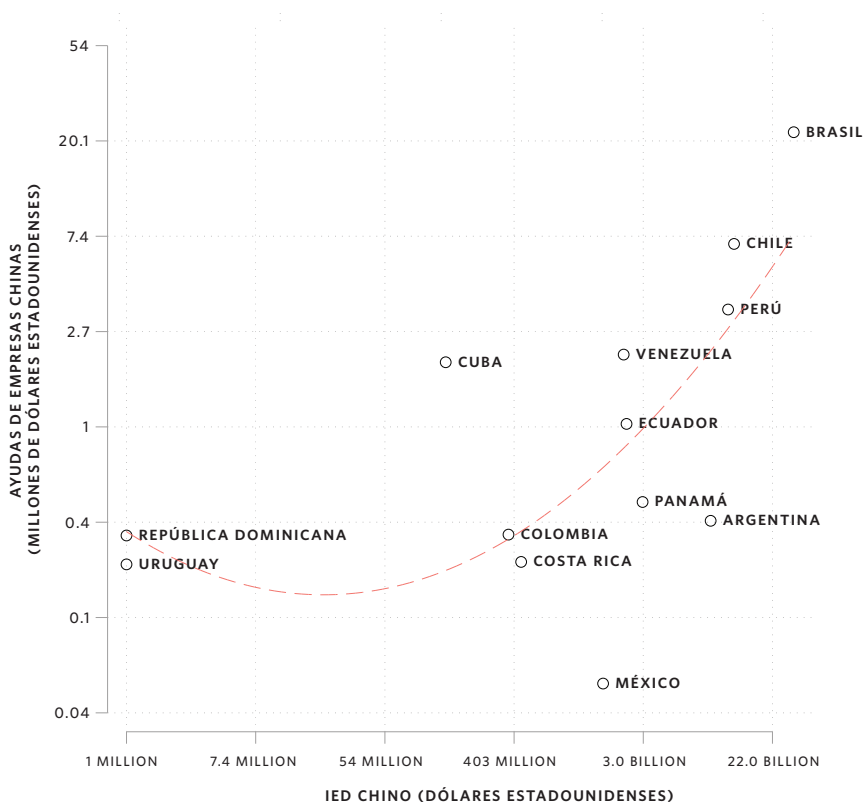
NOTA: Este gráfico cubre las donaciones chinas desde el 11 de febrero de 2020 hasta el 20 de junio de 2020.

donaciones a varios países en toda la región. Por ejemplo, Venezuela recibió el 65 por ciento de las donaciones del gobierno central, mientras que Brasil y Chile juntos recibieron el 75 por ciento de todas las donaciones de empresas; entretanto, Cuba captó el 38 por ciento de todas las donaciones provinciales y México el 20 por ciento de todas las donaciones de fundaciones (consulte el apéndice 1 para obtener más información).

China aprovechó los vínculos que tenían tanto las provincias como las ciudades, empresas, fundaciones, universidades y comunidades de la diáspora china en cada país para lograr una mayor afluencia de donaciones. Veamos, por ejemplo, a Brasil, Chile y Perú, que recibieron la mayor parte de las donaciones de empresas sobre el total de donaciones, según figura 2. Casualmente, estos son los países que han atraído las mayores cantidades de inversión china en los últimos cinco años, y la figura 3 muestra una relación exponencial entre la inversión china anterior y las donaciones de empresas. Esto indica que empresas chinas, tanto empresas estatales amparadas por el órgano de supervisión del gobierno chino (conocido como Comisión de Supervisión y Administración de Bienes

FIGURA 3

### IED china en América Latina y el Caribe y la diplomacia de la mascarilla (2015-2020)



**FUENTE:** Los datos sobre la ayuda de empresas chinas provienen del conjunto de datos del autor. Para datos de IED, consulte Derek Scissors "China Global Investment Tracker", American Enterprise Institute, <https://www.aei.org/china-global-investment-tracker>.

**NOTA:** Los ejes se transforman logarítmicamente para visualizar mejor la relación entre las dos variables. Los datos de IED son de entre 2015 y 2020.

del Estado) como empresas privadas, aprovecharon sus conocimientos de los países en los que ya estaban operando para entregar donaciones.

### ¿Cómo logró China aprovechar a las entidades locales para canalizar la ayuda?

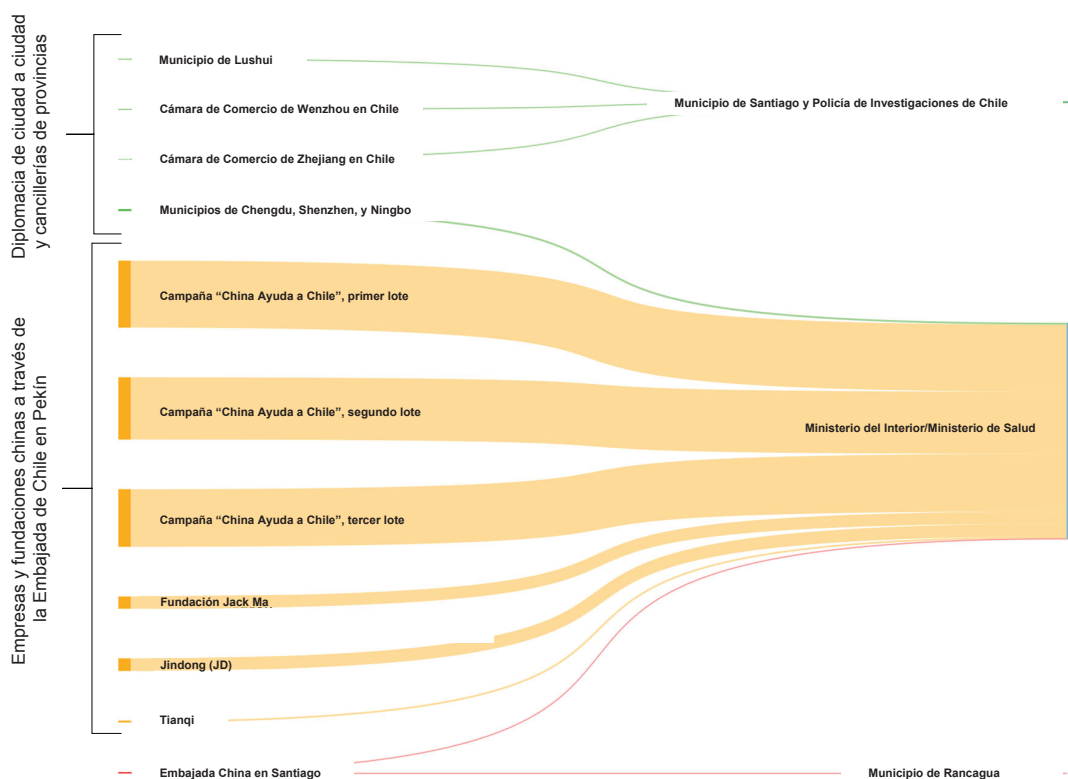
Por su parte, Chile logró obtener un porcentaje de la ayuda pandémica china desproporcionadamente mayor que su modesta cantidad de habitantes. Con una población que representa el 3 por ciento de la región, Chile logró captar el 11 por ciento del total de las ayudas distribuidas por parte de las ciudades chinas, el 21 por ciento del total de las donaciones distribuidas por parte de empresas, el 88 por ciento del total de las donaciones distribuidas por parte de universidades y el 86 por ciento del total



de las donaciones distribuidas por parte de organizaciones de la diáspora (consulte el apéndice 1 para más información). Cabe destacar la manera precisa que la diplomacia de las mascarillas de China en Chile se adaptó a las características institucionales y políticas únicas del país. En particular, China aprovechó las empresas con intereses de inversión en Chile para distribuir la mayor parte de las donaciones relacionadas con la pandemia.

En las diez semanas que abarca la base de datos, se registraron un promedio de 1,4 donaciones chinas a Chile por semana. Más de una docena de entidades chinas hicieron donaciones. Estas donaciones se canalizaron a través de tres ejes principales. La mayoría de las donaciones chinas (de todo tipo, que constituyeron el 97,5 por ciento) se hicieron a través de la Embajada de Chile en Pekín, incluyendo todas las donaciones de empresas y fundaciones chinas. Mientras que las donaciones provinciales y de una ciudad a otra constituyeron solo el 2 por ciento del total de las donaciones (ver figura 4).

FIGURA 4  
Tres flujos de donaciones chinas a Chile



FUENTE: Conjunto de datos del autor.

NOTE: La magnitud de las líneas denota el tamaño proporcional de las donaciones. El verde denota las donaciones de ciudad a ciudad o donaciones realizadas por comunidades de la diáspora china en Chile. El naranja denota donaciones realizadas por empresas y fundaciones chinas a través de la Embajada de Chile en Pekín. El rojo denota donaciones del gobierno central chino. Para obtener más información, consulte la tabla 1.

La Embajada de China en Santiago fue el canal menos utilizado, responsable por solo el 0,5 por ciento del total de las donaciones chinas a Chile.

### Empresas y fundaciones chinas y la embajada chilena en Pekín

Las mayores donaciones se realizaron con tres cargamentos, canalizados a través de la Embajada de Chile en Pekín, sumando un total de alrededor de \$9,5 millones. Muchas de estas donaciones se realizaron a través de la campaña China Ayuda a Chile, organizada por el embajador de Chile en Pekín, Luis Schmidt, y sumaron 8,1 millones de dólares. Además, la Embajada de Chile canalizó múltiples donaciones de empresas y fundaciones chinas, incluida la Fundación Jack Ma y su socio, Fundación Alibaba, que donaron \$530,000 en suministros.<sup>15</sup>

Schmidt aprovechó el hecho de que el 2020 fue el quincuagésimo aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Chile y China para reforzar el valor simbólico de la campaña nacional de Pekín, así como para presionar a otras entidades chinas a que participaran en la campaña de donación.<sup>16</sup> Schmidt conocía bien a China y estaba en su segundo período como embajador en Pekín (2010–2014 y 2018–presente). También pudo aprovechar sus contactos con inversionistas chinos en Chile durante su mandato como presidente de La Sociedad Nacional de Agricultura de Chile, una asociación gremial, para fomentar las donaciones a la campaña de “China Ayuda a Chile”.<sup>17</sup>

Así, muchas empresas chinas que habían realizado inversiones recientes en Chile se sumaron a la campaña de donación a instancias de Schmidt. De hecho, fueron empresas con inversiones en Chile, y no donaciones directas del gobierno chino, que se convirtieron en los principales contribuyentes de la campaña “China Ayuda a Chile” (ver tabla 2). Uno de los donantes fue Tianqi Lithium, la cual anteriormente era una empresa estatal local que posteriormente fue comprado por inversionistas privados y que se convirtió en el segundo mayor productor de litio en el mundo.<sup>18</sup> En 2018, Tianqi Lithium adquirió una participación del 23,8 por ciento en la empresa de litio más grande de Chile, SQM, por \$4.1 millones, la mayor inversión china en América Latina ese año.<sup>19</sup> Pero en 2020, cuando Schmidt persuadió a la empresa para que hiciera una donación de \$80.000 para esfuerzos de alivio de la pandemia en Chile, la empresa se encontraba con problemas financieros, casi incumpliendo cerca de \$1,9 mil millones en préstamos que había pedido en 2018 para financiar su participación en SQM.<sup>20</sup> Tianqi cumplió con una donación de 120.000 mascarillas, a pesar de su problema financiero.

Otro donante fue la red de transporte DiDi, que cuenta con unos 120.000 conductores en Chile y que ha crecido significativamente en el mercado de transporte de pasajeros desde que entró al

mercado chileno a principios de 2019, donde compite con Uber y Cabify. El presidente chileno, Sebastián Piñera, visitó la sede de DiDi en Pekín durante su visita de estado a China en 2019.<sup>21</sup>

Un tercer ejemplo fue Jingdong (una importante empresa china de comercio electrónico y que es la segunda empresa minorista en línea más grande en China después de Alibaba) que contribuyó unos \$549.000.<sup>22</sup> Jingdong ha gozado de un relación especial con Chile porque vende cerezas chilenas en su plataforma. En la actualidad, China consume el 85 por ciento de todas las exportaciones de cerezas chilenas, y Jingdong, junto con la agencia de exportación chilena y la Asociación de Exportadores de Frutas de Chile, organizan un evento de compras anual llamado Super Cherries Day para alentar a los consumidores chinos a comprar cerezas chilenas.<sup>23</sup>

Schmidt también aprovechó sus relaciones anteriores con otras empresas chinas para obtener donaciones. Como dijo a la prensa: “Soy muy amigo del presidente de la bodega Changyu [una empresa estatal con sede en la provincia oriental de Shandong], porque lo estaba apoyando cuando compraron la bodega chilena Indomita . . . Cuando le llamé para decirle que estábamos teniendo complicaciones, él . . . hizo una donación considerable”. De manera similar, Schmidt destacó una donación de Joyvio (la industria alimentaria subsidiaria de Legend, el accionista mayoritario del fabricante de computadoras Lenovo) que en 2018 adquirió Australis Seafood de Chile.<sup>24</sup>

La lista de donantes de Schmidt ejemplifica la diversidad de entidades de liderazgo económico de China en América Latina. China es el principal socio comercial de Chile y, desde 2017, el segundo mayor inversionista extranjero en el país.<sup>25</sup> Los lazos entre Chile y empresas chinas se encuentran entre los más maduros y desarrollados de toda América Latina. Por último, según información de la Embajada de Chile en Pekín, la campaña “China Ayuda a Chile” recibió donaciones por parte de unas 140 empresas, incluidas empresas estatales y privadas chinas, y se considera un éxito diplomático.<sup>26</sup>

Los donantes de la campaña dirigida por Schmidt no fueron únicamente corporativos. La Universidad de Tsinghua en Pekín, una de las universidades de élite de China, también se implicó. En 2019, Tsinghua estableció en Chile su primer centro en América Latina, financiado en parte por la familia del empresario Andrónico Luksic, cuya familia es una de las más ricas de Chile.<sup>27</sup> El centro está destinado a aumentar tanto la calidad como la cantidad de solicitudes de estudiantes latinoamericanos a Tsinghua.<sup>28</sup> Esto convirtió a Chile en el tercer país del mundo en tener un centro afiliado a Tsinghua fuera de China, los otros estando en Indonesia e Italia.<sup>29</sup> Otro donante, el Banco de Construcción de China (de propiedad estatal), abrió su primera sucursal de América del Sur en Chile en 2015, que luego fue designada por el banco central chino (el Banco Popular de China) como el primer banco de compensación de renminbi en América del Sur.<sup>30</sup>

## La diplomacia entre ciudades y el papel de la diáspora de China en Chile

Si bien eran de un tamaño menor que las contribuciones de las empresas chinas, las donaciones realizadas por la comunidad de la diáspora china en Chile se agradecieron mucho porque se hicieron antes, cuando más se necesitaban. Cinco donaciones de la comunidad de la diáspora china en Chile comprendían solo el 2 por ciento de la ayuda total recibida, pero estas ayudas reflejan la creciente diversidad de vínculos entre China y Chile y el auge del activismo cívico de esta comunidad.

Las primeras de estas donaciones fueron realizadas por un grupo de comerciantes chinos afiliados con la Asociación de Comerciantes de Lishui en Santiago, la cual se fundó en Santiago el 6 de abril de 2020 (ver tabla 2). La comunidad de la diáspora china en Chile, en su mayoría de las provincias de Zhejiang, Fujian y Jiangsu, ha crecido considerablemente en los últimos diez años, y ahora hay aproximadamente 15.000 chinos viviendo en Chile.<sup>3132</sup> Gracias a que el entonces presidente chino Hu Jintao y el entonces presidente chileno Ricardo Lagos firmaron un tratado de libre comercio (TLC) en 2005, ha surgido una próspera comunidad de inmigrantes chinos, en su mayoría importadores de bienes de consumo y de tecnología de China a través de empresas establecidas en Chile. De esta manera, el TLC ayudó a la comunidad china a crecer y consolidarse en el mercado mayorista del país.

En el 2018, el municipio de Santiago, junto con organizaciones de la diáspora china y con la Embajada de China, lanzó un proyecto para establecer un “Chinatown” en un barrio conocido como Meiggs, una zona de comercio mayorista donde se ubican los comercios más importantes de la comunidad.<sup>33</sup> Este crecimiento e influencia son, en parte, la razón detrás de las donaciones realizadas por asociaciones comunitarias locales entre el 6 y el 28 de abril de 2020, incluidos los cargamentos aportados por parte de la Cámara de Comercio de Wenzhou y la Cámara de Comercio de Zhejiang, que llegaron a un total de 120.000 mascarillas (ver tabla 1).

Otra razón por estas primeras donaciones de la diáspora china en Chile es que estaban destinadas a ayudar a contrarrestar la creciente discriminación hacia las personas de ascendencia china que viven en Meiggs, un problema que surgió durante las primeras semanas de la pandemia en la ciudad china de Wuhan.<sup>34</sup> La ex Presidenta de Chile, y actualmente la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Michelle Bachelet, afirmó que “la epidemia del coronavirus ha provocado una preocupante ola de prejuicios contra chinos y asiáticos.”<sup>35</sup>

Estas donaciones realizadas por parte de la comunidad de la diáspora coincidieron con las donaciones de la propia China. Según el Ministerio del Interior y Seguridad Pública de Chile, el 15 de mayo, tres ciudades chinas se unieron al esfuerzo: Chengdu, la capital de la provincia de Sichuan en el suroeste;

TABLA 1

**Donaciones chinas a Chile (abril-junio 2020)**

Fecha	Donante	Beneficiario	Tamaño aproximado de donación (Dólares estadounidenses)	Mascarillas no médicas (Non-N95)	Mascarillas N95	Kits de prueba	Respiradores	Otros suministros
6 de abril de 2020	Asociación de comerciantes de Lishui en Santiago	Municipio de Santiago y Policía de Investigaciones de Chile	\$44.000	100.000				
16 de abril de 2020	Cámara de Comercio de Wenzhou en Chile	Municipio de Santiago y Departamento de Policía	\$28.000	70.000				
21 de abril de 2020	Gobierno de China a través de la Embajada de China en Santiago	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$50.000	6.700				11.000 artículos (termómetros infrarrojos, gafas, batas desechables)
28 de abril de 2020	Cámara de Comercio de Zhejiang en Chile	Municipio de Santiago y Policía de Investigaciones de Chile	\$20.000	50.000				600 protectores faciales y 1 cabina de desinfección
14 de mayo de 2020	China Minmetals, Chinalco, Youtong, DI Di, Dahua, Chang Yu, Joyvio, Banco de Construcción de China, Universidad de Tsinghua, entre otros. (a través de la Embajada de Chile en Pekín) (primer lote)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$2,9 millones	300		1.200	25	7.500 pares de guantes, 9.980 termómetros digitales, 900 pares de gafas, 2 cabinas de desinfección, 2 quioscos de temperatura, cámaras de imágenes térmicas infrarrojas y una unidad de cuarentena de epidemia
14 de mayo de 2020	Fundación Jack Ma y Fundación Alibaba (a través de Embajada de Chile en Pekín)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública	\$530.000	200.000			10	

(continuada)



TABLA 1 (CONTINUADA)

**Donaciones chinas a Chile (abril-junio 2020)**

Fecha	Donante	Beneficiario	Tamaño aproximado de donación (Dólares estadounidenses)	Mascarillas no N95	Mascarillas N95	Kits de prueba	Respiradores	Otros suministros
14 de mayo de 2020	Jingdong (a través de la Embajada de Chile en Pekín)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$549-000	800.000				100.000 pares de guantes y 15.000 batas
15 de mayo de 2020	Tianqi Lithium (a través de la Embajada de Chile en Pekín)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$80.000	100.000	20.000			
15 de mayo de 2020	Municipios de Chengdu (Sichuan), Shenzhen (Guangdong), y Ningbo (Zhejiang)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$80.000	200.000				
24 de mayo de 2020	Donación de empresario chino, coordinada por la Embajada de Chile en Pekín (segundo lote)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$2,7 millones	200.000		1.000		50.000 pares de guantes, 16.000 trajes de aislamiento, y 10.000 protectores faciales
24 de mayo de 2020	Donación de empresario chino, coordinada por la Embajada de Chile en Pekín (tercer lote)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública/ Ministerio de Salud	\$2,5 millones					50.000 pares de guantes, 16.000 trajes de aislamiento, y 10.000 protectores faciales
15 de junio de 2020	Diáspora china en Rancagua	Municipio de Rancagua	\$14.000		7.000			400 cajas con guantes, mascarillas y alcohol desinfectante
18 de junio de 2020	Embajada de China en Santiago	Municipio de Rancagua (mediante el Diputado Issa Kort)	\$10.000					No revelado

**FUENTE:** Conjunto de datos del autor.

Shenzhen, en la provincia sureña de Guangdong, a ambos lados de la frontera con Hong Kong; y Ningbo, en la provincia oriental de Zhejiang, cerca de Shanghái.

Estas tres ciudades son el núcleo de los intereses comerciales chinos en Chile. Por ejemplo, en octubre de 2020, Chile se convirtió en el primer país latinoamericano en establecer un consulado general en Chengdu.<sup>36</sup> Y como esta ciudad ha jugado un papel importante en el desarrollo de la infraestructura y el financiamiento de la Iniciativa de la Franja y la Ruta,<sup>37</sup> el gobierno chileno considera que la provincia de Sichuan (y el oeste de China en términos más generales) está repleta de oportunidades comerciales para sus empresas.<sup>38</sup> Mientras tanto, Shenzhen fue una de las ciudades que Piñera visitó en 2019, cuando las negociaciones entre el gobierno de Chile y Huawei (el peso pesado de las telecomunicaciones de China), ya que el despliegue de la tecnología 5G aún estaba en marcha. Por su parte, Ningbo cuenta con uno de los puertos más importantes del mundo, por donde pasa gran parte de las exportaciones chilenas de cobre, salmón, cerezas y otras frutas, vino y otras exportaciones a China. Muchas de estas exportaciones parten del puerto más importante de Chile, San Antonio, cuyo alcalde visitó Ningbo en 2015.

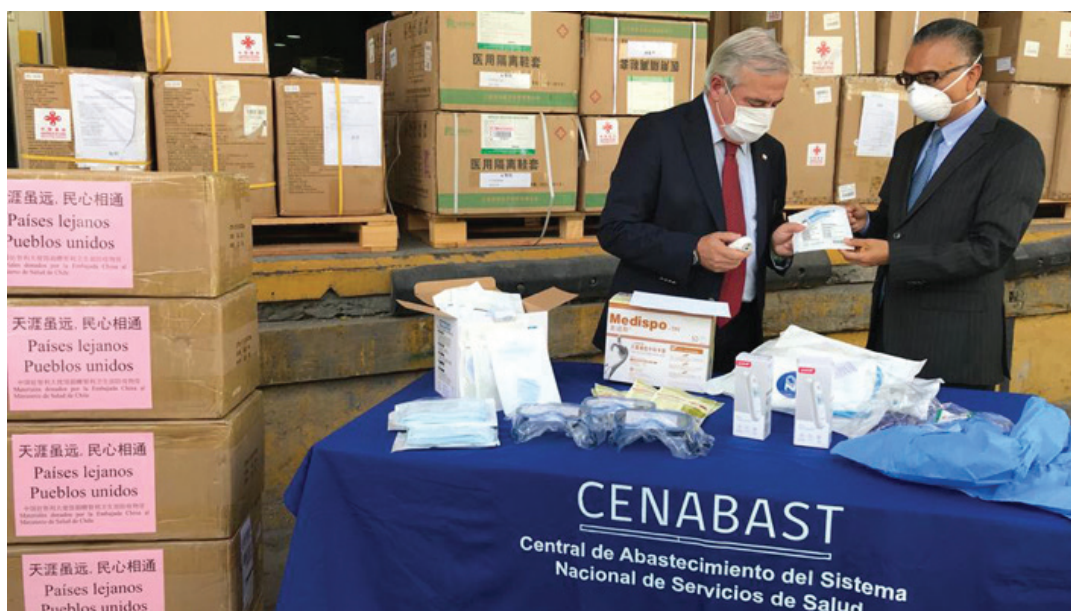
Una de las razones por la que las donaciones realizadas por las ciudades chinas y por la diáspora china parecen ser una parte tan pequeña de las donaciones totales se debe a que estas donaciones más localizadas consistieron en mascarillas normales y de bajo costo, mientras que las empresas, fundaciones y entidades gubernamentales chinas donaron suministros y equipos más costosos, tales como mascarillas N95, pruebas de diagnóstico COVID-19, y respiradores.

### El activismo limitado de la embajada china

A diferencia de la Embajada de Chile en Pekín, muy pocas donaciones fueron canalizadas a través de la Embajada de China en Santiago: solo dos pequeñas donaciones que sumaron un total de \$60.000, una realizada en abril y la otra en junio de 2020. Este parece ser el caso gracias a que la mayor parte de las donaciones a Chile provinieron de entidades que no eran el gobierno central chino, incluidos gobiernos locales, empresas, fundaciones y la comunidad de la diáspora.

El 21 de abril de 2020, la Embajada de China realizó su única donación a Chile públicamente (lo que permitió a la embajada atribuirse el mérito), acto en el que el embajador chino y las autoridades chilenas participaron conjuntamente. Las cajas de donación iban acompañadas de un lema: “Países lejanos, Pueblos unidos (ver foto a continuación). El embajador entregó los materiales (valorados en apenas \$50.000) directamente al entonces ministro de salud de Chile, Jaime Mañalich.

Pero a pesar de que la donación fue pequeña, recibió una cobertura considerable en los medios locales porque era la única vez que se vio al entonces embajador chino Xu Bu en un evento público



*En una ceremonia celebrada el 21 de abril, el entonces ministro de Salud chileno, Jaime Mañalich ( a la izquierda), recibe las donaciones de la embajada china de manos del entonces embajador chino en Chile, Xu Bu ( a la derecha). En las cajas de donaciones figura el mencionado lema. “Países distantes, pueblos unidos”.*

Crédito de la foto: Ministerio de Salud de Chile

relacionado con ayudas y apoyo en la pandemia. Anteriormente había sido retratado por los medios chilenos como un arquetipo de la “diplomacia del lobo guerrero”,<sup>39</sup> mediante la cual los diplomáticos chinos muestran posturas agresivas y a veces incluso amenazan a los países anfitriones. Incluso más controvertido fue un artículo que publicó Xu en el periódico chileno El Mercurio en 2019, después de que el congresista Jaime Bellolio se reuniera en Hong Kong con Joshua Wong, un activista a favor de la democracia.<sup>40</sup>

Xu también desató la controversia debido a un malentendido sobre las donaciones. A finales de abril, el ministro de salud de Chile afirmó que el embajador Xu le había informado que, tanto el gobierno chino como algunas empresas chinas, donarían algunos respiradores. Como se detalla en la siguiente sección del documento, se pudo confirmar que esta afirmación era falsa en cuestión de unas semanas, cuando Xu reveló que él nunca había hecho tal promesa, demostrando al público que las autoridades chilenas estaban algo desorganizadas y un tanto confusas ante la crisis de salud pública.<sup>41</sup>

Una segunda donación de la Embajada de China, hecha sin fanfarria, se realizó para el municipio de Rancagua, y fue facilitada por la diputada parlamentaria chilena Issa Kort, que es la presidenta de la Comisión de Diálogo Político con China en el parlamento chileno. Esta posición le permitió a Kort

que desarrollara una estrecha relación con la Embajada de China en Santiago, por lo que pudo garantizar una donación de aproximadamente \$10.000 por parte de la embajada, destinada a la ciudad que le había elegido como diputado.<sup>42</sup>

A pesar de la formación de este comité en 2005, Chile carece de un fuerte apoyo por parte de un cabildeo parlamentario pro-China, como los que han surgido en Argentina o Brasil.<sup>43</sup> Sin embargo, en los últimos años, legisladores de todo el espectro ideológico chileno han sido invitados por la Embajada de China en Santiago para visitar China, incluido el presidente del Senado, Jaime Quintana (Partido por la Democracia); Senador Ena von Baer (Unión Democrática Independiente); y diputados como Alejandro Santana (Renovación Nacional), Francisco Undurraga (Evópoli), Javier Macaya (Unión Democrática Independiente), Pepe Auth (independiente, ex-Partido por la Democracia) y Carlos Abel Jarpa (Partido Radical). Parece ser probable que surja un grupo de parlamentarios que defienden públicamente la inversión y los préstamos chinos, al igual que los bloques que han surgido en los países vecinos.<sup>44</sup>

Pero aún no ha surgido un cabildeo parlamentario tan a favor de la inversión, a pesar de que se está formando una coalición opuesta a la inversión externa. En 2020, tras un importante acuerdo de inversión que aseguró el control de más de la mitad de la red eléctrica de Chile a la empresa estatal china StateGrid, los diputados Jaime Naranjo (Partido Socialista) y Miguel Mellado (Renovación Nacional) presentaron un proyecto de ley para limitar la inversión extranjera en sectores estratégicos, tales como la energía y los minerales.<sup>45</sup> Este proyecto de ley, destinado principalmente a limitar la inversión china, actualmente es objeto de discusiones parlamentarias.

## La diplomacia de las mascarillas como proceso de aprendizaje

Chile se enfrentó a dos obstáculos relacionados con la donación de suministros médicos que terminaron siendo oportunidades económicas para China. El primero fue la combinación de ventas y donaciones de respiradores chinos que, al menos en parte, condujo a una situación diplomática embarazosa, que podría denominarse “Caso Ventiladores” (ver a continuación). El segundo fue la enorme falta de suministros médicos, especialmente mascarillas, guantes y protectores faciales, en las primeras semanas de la pandemia. Estos errores sirvieron como lección sobre cómo se gestionaron las donaciones y sobre cómo los vínculos personales entre empresarios y diplomáticos chinos y chilenos fueron cruciales para mitigar la escasez de suministros médicos en Chile, y que luego resultaron ser fundamentales para un acuerdo posterior entre Chile y Sinovac Biotech para la adquisición de vacunas.

## Un revuelo diplomático por los respiradores

El “Caso Ventiladores” es importante porque muestra que el éxito de la diplomacia de las mascarillas de Pekín, como una propuesta de política exterior destinada a mejorar la imagen de China en el extranjero, no dependió necesariamente de la participación de las embajadas chinas en los países receptores. De hecho, el caso de Chile sugiere que la participación directa de la embajada incluso puede haber llegado a ser un obstáculo en ocasiones.

El 19 de marzo de 2020, después de que el exministro de salud se reuniera con el embajador Xu, Mañalich dijo a la prensa que el gobierno chino donaría 1.000 respiradores. En su transmisión de noticias en español del 24 de marzo, la cadena estatal china “China Global Television Network” informó que la donación sería realizada por la Embajada de China en Santiago, llevando a la subsecretaria de Salud Pública de Chile, Paula Daza, a “agradecer profundamente al gobierno chino.”<sup>46</sup>

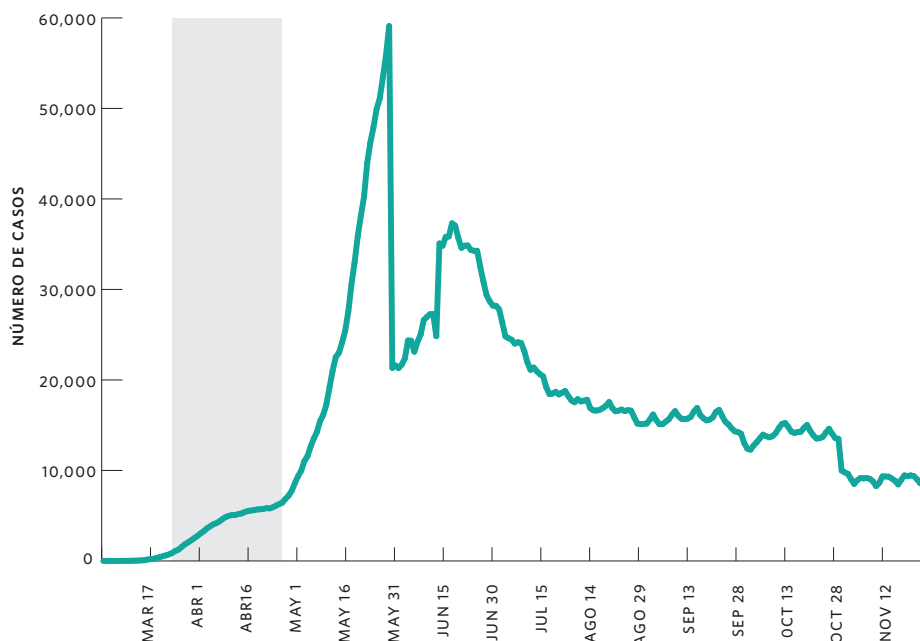
Pero los 1.000 respiradores nunca se produjeron, y tanto el Ministerio de Salud de Chile como la Embajada de China en Chile acabaron en una situación embarazosa. En un tuit del 4 de abril, Mañalich redujo la supuesta cifra de donación a 500, pero el 19 de abril acabó confirmando en rueda de prensa que, de hecho, no habría una donación de respiradores en absoluto.<sup>47</sup>

La donación habría aumentado el stock de respiradores de Chile en más de un 30 por ciento.<sup>48</sup> La falta de esta donación impulsó al gobierno chileno a buscar respiradores urgentemente en otros lugares para cubrir la demanda, que crecía rápidamente. En ese momento, Chile estaba a cinco semanas de el peor momento de la pandemia en el país hasta la fecha, cuando alcanzó los 60.000 casos de COVID-19 el 30 de mayo (ver figura 5). Por lo tanto, la necesidad urgente de respiradores, junto con la falta de la donación china, produjeron una revisión del sistema logístico de Chile en cuanto a la asistencia, las adquisiciones y las ayudas.

En pocas palabras, los funcionarios chilenos abandonaron el esfuerzo del gobierno de adquirir respiradores y apostaron por el sector privado. Con un fondo privado de alrededor de \$23 millones, la Confederación de la Producción y del Comercio de Chile, una poderosa asociación empresarial nacional, tomó las riendas.<sup>49</sup> El resultado fue que a partir de entonces, Chile comenzó a adquirir respiradores sin necesidad de licitaciones públicas, con una entidad privada donando los respiradores adquiridos al Ministerio de Salud.<sup>50</sup> Este fondo, conocido como Solidaridad e Innovación Empresarial, y coloquialmente llamado “SiEmpre por Chile”, gestiona las aportaciones realizadas por parte de las asociaciones empresariales más grandes de Chile para financiar diversas actividades e iniciativas sociales y corporativas. Piñera, siendo un exempresario con lazos estrechos con la comunidad empresarial de Chile, apoyó esta iniciativa. Desde Pekín, Schmidt, amigo del presidente de la confederación



FIGURA 5  
**Casos activos de covid-19 en Chile**



**FUENTE:** Bastián Olea Herrera y Mauricio Vargas Sepúlveda, “Visualizador Covid-19 Chile”, Pontificia Universidad Católica de Chile, <https://coronavirus.mat.uc.cl/>. (Basado en datos del Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación de Chile).

**NOTA:** El área sombreada muestra la duración de la controversia del Caso Ventiladores entre el pronunciamiento inicial de la donación y el pronunciamiento posterior de que no se realizaría.

(Juan Sutil), ofreció su embajada como intermediario para almacenar cualquier material en territorio chino, ya que temía que las autoridades chinas podrían confiscar estos recursos y luego redirigirlos a otros países.<sup>51</sup>

Estas semanas tensas produjeron una intensa batalla entre compradores de todo el mundo para hacerse con los pocos respiradores chinos que estaban a la venta en el mercado global. Como resultado, surgió un mercado negro de respiradores en varias ciudades chinas para responder a esta demanda global. En ocasiones, los vendedores chinos solo aceptaban pagos en efectivo.<sup>52</sup> Al costar entre \$40.000 y \$60.000 cada respirador, movilizar tanto dinero en efectivo en bolsas se convirtió en una hazaña logística para los chilenos y otros que buscaban adquirirlos en China.<sup>53</sup> Schmidt llegó incluso a ocultar la ruta de los envíos “por temor a que otros países [requisaran] los respiradores en los aeropuertos.”<sup>54</sup>

Los entrevistados reconocieron cuán difíciles e irregulares se volvieron tales transacciones en lo que llamaron el “lejano oeste” de las cadenas de suministro.<sup>55</sup> Algunas entidades privadas chilenas

TABLA 2

### Suministros de salud adquiridos en china por la confederación de la producción y del comercio de chile

Artículo	Costo (dólares estadounidenses)
515 respiradores	\$13 millones <sup>56</sup>
700.000 pruebas rápidas	\$4 millones
200.000 pruebas PCR	\$4 millones
485 dispositivos de oxigenoterapia de alto flujo	\$2 millones

**FUENTE:** Cálculos del autor basados en entrevistas a partes interesadas y datos de SiEmpre por Chile. Véase “Iniciativas de colaboración con el Estado,” SiEmpre por Chile, octubre 2020, [https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/VER\\_DETALLE\\_RECURSOS\\_General\\_OCT2020.pdf](https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/VER_DETALLE_RECURSOS_General_OCT2020.pdf).

acabaron negociando con sus contrapartes chinas, completamente fuera de la ley, en un mercado fragmentado, en el que muchos de los clientes extranjeros intentaban adquirir, almacenar y enviar estos preciados respiradores. A menudo, los chinos y sus contrapartes chilenas organizaron entregas de respiradores directamente en fábricas o en almacenes ubicados en los distritos industriales chinos. En total, la confederación empresarial chilena compró 515 respiradores y 485 dispositivos de oxigenoterapia de alto flujo en China (ver tabla 2).

Incluso cuando ya se habían conseguido los respiradores, transportarlos a Chile fue un desafío. A pesar de los canales de logística de Schmidt, que implicaban el envío de los respiradores en los mismos vuelos que las donaciones de la campaña “China Ayuda a Chile”, las aduanas chinas intervinieron, debido a un problema con los kits de prueba enviados a España. Debido a que Pekín buscó prevenir más daños a su reputación, “no permitió que nada saliera”, incluso a Chile.<sup>57</sup> Schmidt señaló que el Ministerio de Comercio de China tenía “una lista de empresas certificadas, pero redujo la lista de empresas autorizadas para exportar con el fin de evitar acusaciones de que el equipo donado no era de alta calidad”. “Cuando quise enviar las donaciones” a Chile, recordó Schmidt, “me pidieron que les entregara los certificados de origen, y por supuesto yo no tenía nada de eso.”<sup>58</sup> Finalmente, se obtuvo el permiso para que estas donaciones y los ventiladores adquiridos por la confederación se cargasen en un avión militar chileno fletado que entregó estos suministros desde China a Chile.

Una vez que el equipo chino estaba listo para viajar a Chile, el subsecretario de relaciones económicas internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Chile se encargó de crear el lazo entre la Embajada de Chile en Pekín, la Confederación de la Producción y el Comercio de Chile y el Ministerio de Salud de Chile en Santiago. Según varios entrevistados, los vuelos desde China,

reservados para este fin, incluían vuelos comerciales de LATAM Airlines, aviones de la Fuerza Aérea de Chile y aviones privados pagados por la confederación.<sup>59</sup> Sin embargo, independientemente del tipo de transporte, funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores de Chile se hicieron cargo de los cargamentos y mantuvieron al tanto a los interesados sobre el espacio disponible en cada vuelo. Se celebraron negociaciones de alto nivel con Australia, Nueva Zelanda y Singapur para que permitieran a los aviones chilenos hacer escala en esos países sin que sus cargamentos fueran confiscados.<sup>60</sup> Algunos vuelos también se utilizaron para repatriar a ciudadanos chilenos en China que querían regresar a casa y para trasladar a ciudadanos chinos que querían regresar a su país. Toda esta disputa logística involucró una amplia cooperación consular entre Chile y China.

### El papel clave de la cámara de comercio china con la importación de suministros

El malentendido diplomático del “Caso Ventiladores” reveló que la diplomacia de las mascarillas no era una política monolítica dictada por el Ministerio de Asuntos Exteriores de China. De hecho, la Embajada de China desempeñó un papel secundario en los envíos de donaciones. En particular, la comunidad de la diáspora china en Chile desempeñó un papel importante en la oferta de donaciones al principio de la pandemia y en la gestión de la importación de suministros en los meses posteriores.

Tanto las donaciones canalizadas a través de la Embajada de Chile en Pekín como la cantidad menor de donaciones realizadas directamente por la Embajada de China en Santiago fueron gestionadas por la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior y Seguridad Pública (ONEMI) junto con la Central de Abastecimiento del Sistema Nacional de Servicios de Salud (CENABAST). Posteriormente, estas donaciones fueron distribuidas a los hospitales y organismos públicos que tenían mayor necesidad.<sup>61</sup> CENABAST es la agencia pública que tiene como objetivo distribuir medicamentos y suministros médicos al Sistema Nacional de Servicios de Salud de Chile y a las instalaciones de salud municipales; durante la pandemia, se encargó de gestionar el stock de suministros disponibles. La ONEMI depende del Ministerio de Interior y Seguridad Pública y fue creada para dar respuesta, en particular, a los terremotos que habitualmente afectan a Chile. Los protocolos de emergencia de la ONEMI y su red de oficinas en todo el país ayudaron a distribuir materiales en los días críticos de la pandemia. Juntas, estas dos organizaciones formaron el núcleo central de la logística para la distribución de suministros de la campaña “China Ayuda a Chile”. Sin embargo, estas donaciones llegaron después de mediados de mayo, cuando ya había un repunte de casos de COVID-19 en el país y casi dos meses después del inicio de la cuarentena.

Antes de eso, la Asociación de Comerciantes de Lishui en Santiago y la Cámara de Comercio de Wenzhou en Chile realizaron las dos primeras donaciones en Chile a principios de abril, que fueron directamente al municipio de Santiago. Desde febrero, casi no había mascarillas disponibles en Chile

porque la mayoría habían sido vendidos a importadores chinos, cuando la pandemia aún no era un problema en Chile.<sup>62</sup> Si bien es aparentemente una pequeña donación, en términos de su valor de mercado, las 170.000 mascarillas donadas entre las dos cámaras fueron muy valiosas en una época en la que no había mascarillas en el mercado. En la ceremonia de donación, el alcalde de Santiago, Felipe Alessandri, agradeció la donación, diciendo que la policía no tenía suficientes mascarillas para patrullar la ciudad.<sup>63</sup> Unos días después, La Cámara de Comercio de Zhejiang en Chile donó 50.000 mascarillas y 600 protectores faciales a la Policía de Investigaciones Chilena.

Tanto donaciones realizadas por asociaciones de la diáspora china en Chile como donaciones por parte de provincias chinas a través de sus oficinas comerciales en Chile fueron entregadas directamente a los municipios chilenos, los cuales luego distribuían estas donaciones sin la coordinación intermediaria de ONEMI o CENABAST.

CENABAST también adquirió suministros médicos de empresas chilenas con lazos directos a fábricas en China. Los importadores chinos del barrio de Meiggs se beneficiaron enormemente de su papel como enlace entre la demanda chilena y los proveedores chinos y pudieron aprovechar las enormes ventas a lo largo de 2020. La liberalización comercial del tratado del libre comercio de los dos países ayudó a que el proceso de adquisición se agilizará más que en otros países sudamericanos. Según datos de la aduana chilena, entre el 26 de marzo y el 12 de abril de 2020, las importaciones de mascarillas de China aumentaron un 3.300 por ciento, el envío de termómetros normales aumentaron un 198 por ciento, las importaciones de termómetros infrarrojos aumentaron un 111 por ciento, y los envíos de batas de plástico aumentaron un 125 por ciento, en comparación con el mismo período del 2019.<sup>64</sup> A medida que la pandemia se empezó a controlar en China y a la vez estalló en Chile, el suministro de insumos de China inundaron el mercado local. A finales de junio de 2020, las donaciones se volvieron menos relevantes de lo que habían sido en meses anteriores, ya que las mascarillas y otros suministros para entonces estaban más disponibles en Chile.

### Lecciones para la política exterior china

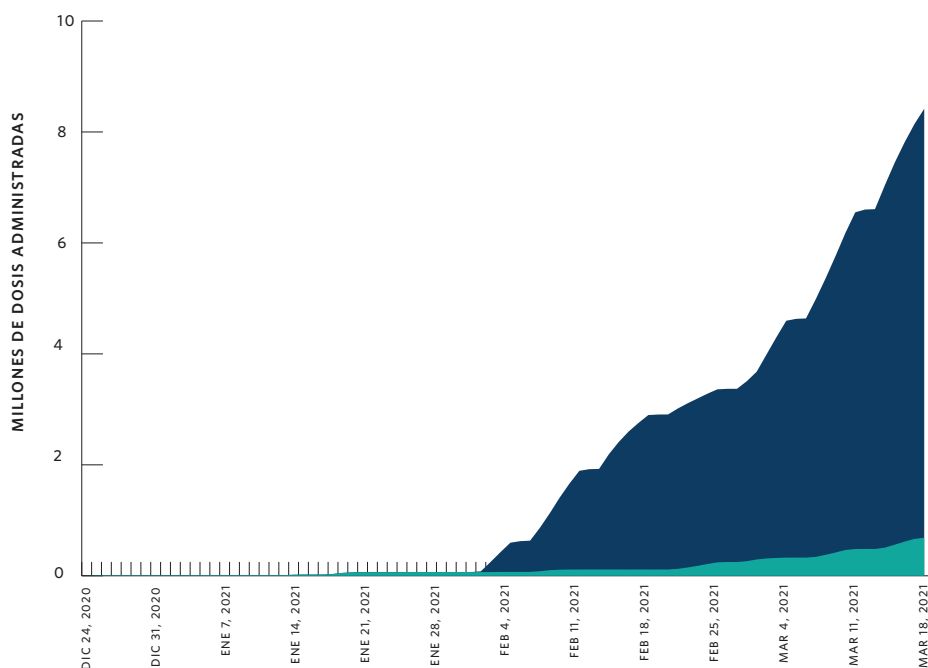
Mientras que en algunos países latinoamericanos, como Venezuela y Cuba, las donaciones de suministros de salud provenientes de China fueron liderados por las embajadas chinas, Chile destaca como un caso en que las entidades principales eran empresas chinas con intereses económicos en el país y, en menor medida, la comunidad de diáspora china en Chile.

El incidente del Ventilador-Gate demuestra que la relación entre la Embajada de China en Santiago y el gobierno chileno acabó siendo más bien un obstáculo en vez de un impulso para el éxito de la diplomacia de las mascarillas de China en Chile. Xu pagó un precio alto por el Caso Ventiladores y renunció como embajador en octubre de 2020, menos de tres años después de su llegada a Chile.<sup>65</sup>

Mientras tanto, fortalecer los lazos de una empresa a otra y las relaciones preexistentes de los empresarios de élite chinos con sus contrapartes chilenos demostraron ser más eficientes que los lazos entre un estado y otro, en cuanto a la diplomacia de la máscara.

Esta lección ha tenido un gran impacto posterior en la forma en que China y Chile han cooperado durante la campaña de vacunación contra el COVID-19 en Chile. Cuando Sinovac Biotech— una empresa biofarmacéutica china con sede en Pekín— comenzó a probar su vacuna, CoronaVac, Chile (junto con Turquía, Indonesia y Brasil) fue uno de los primeros países en aprobar los ensayos clínicos. Inicialmente, en junio de 2020 se firmó un convenio entre la Universidad Católica de Chile y Sinovac Biotech, que abrió la puerta para que Chile obtuviera 20 millones de dosis durante tres años, con un descuento del 30 por ciento.<sup>66</sup> Gracias a esta iniciativa, Chile ha sido uno de los países con más éxito del mundo a la hora de vacunar a su población (junto con Israel, Emiratos Árabes Unidos y el Reino Unido). A 15 de marzo de 2021, uno de cada cuatro chilenos había recibido al menos una dosis (ver figura 6).<sup>67</sup> Esto no hubiera sido posible si Sinovac Biotech no hubiera proporcionado la gran mayoría de las vacunas a Chile.<sup>68</sup>

FIGURA 6  
**Dosis de vacuna covid-19 administradas en Chile**



**FUENTE:** “Coronavirus (COVID-19) Vaccinations,” Our World in Data, <https://ourworldindata.org/covid-vaccines?country=-CHL>.

**NOTA:** Las cifras reflejan el número de dosis administradas, no el número total de personas vacunadas.

Para la política exterior de China, el caso de Chile es un caso de éxito porque sirvió para reforzar la narrativa de Pekín de que China ha hecho grandes contribuciones a la erradicación del COVID-19, incluido el desarrollo de una vacuna fiable. Al delegar poderes a las empresas chinas, China ha sido un socio clave en la búsqueda de una solución a la pandemia en Chile, algo que Pekín no ha logrado en otros países de la región debido a un impulso para centralizar su política exterior a través del canal de las relaciones ministeriales. Una forma en que el Ministerio de Asuntos Exteriores de China puede evitar caer en la trampa de la sobrecarga es confiar más en sus empresas, comunidades de la diáspora, y entidades subestatales.<sup>69</sup>

## Conclusión

La diplomacia de las mascarillas de China en Chile revela mucho sobre la diversidad de entidades chinas en el extranjero y cuán descentralizadas pueden llegar a ser las actividades chinas, incluso en temas que el gobierno central en Pekín considera como intereses estratégicos.

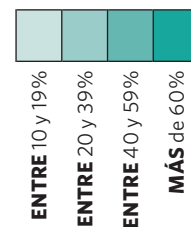
En solo tres meses, Chile recibió donaciones de suministros médicos valorados en \$9,5 millones por parte de una diversa variedad de empresas chinas, fundaciones locales y corporativas, ciudades, provincias y del gobierno central. Mientras tanto, una gama de entidades chilenas, igualmente diversa, aprovechó sus propias conexiones a estas entidades chinas para adquirir respiradores y otros suministros de empresas chinas por una suma total de unos \$23 millones (ver tabla 2).

En lugar de una historia de dos gobiernos que hacen grandes acuerdos bilaterales, la diplomacia de las mascarillas de China en Chile muestra cómo las conexiones anteriores, forjadas por las entidades locales, pueden reutilizarse y evolucionar. Este documento sirve para llenar la brecha que existe en la comprensión de la política exterior de China, particularmente en cuanto al tema crítico que es la pandemia del coronavirus. Este análisis de la diplomacia de las mascarillas de China en Chile es particularmente relevante, ya que muestra cómo la improvisación y la adaptación juegan un papel clave en la política exterior actual de China en términos de llevar directrices políticas de alcance mundial a la práctica. Presuntamente, otros trabajos que estudien esta política a fondo en otros países del mundo, en partes de África, Europa o Asia, también encontrarán adaptaciones a los contextos locales por parte de China. Tal diplomacia de las mascarillas abarca una enorme cantidad de micropolíticas distintas, adaptadas a las realidades de cada país que mantiene relaciones diplomáticas con China.

## Apéndice 1: Los diez principales beneficiarios de las ayudas chinas en América Latina al comienzo de la pandemia (febrero a junio de 2020)

Como porcentaje del total de las ayudas chinas (por tipo)

Ayudas totales (en millones de Dólares estadounidenses)	Como porcentaje del total de las ayudas chinas (por tipo)									
	Venezuela	Brasil	Chile	Cuba	Perú	Argentina	Costa Rica	México	Colombia	Ecuador
<b>Gobierno central</b> \$63.9	65%	1%	0%	10%	3%	4%	5%	1%	5%	0.5%
<b>Gobiernos provinciales</b> \$-1.0	0%	6%	0%	38%	0%	13%	25%	2%	1%	4.9%
<b>Gobiernos municipales</b> \$-1.1	0%	13%	11%	0%	8%	13%	23%	4%	1%	7.4%
<b>Empresas</b> \$40.9	5%	54%	21%	5%	8%	1%	1%	0%	1%	3%
<b>Fundaciones</b> \$15.9	0%	1%	3%	0%	9%	13%	5%	20%	1%	9%
<b>Universidades</b> \$0.5	0%	0%	88%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
<b>Diáspora</b> \$0.04	0%	11%	86%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%



FUENTE: Datos del autor.



## Sobre el autor

Francisco Urdinez es profesor universitario asistente del Instituto de Ciencias Políticas y profesor asociado del Centro de Estudios Internacionales y del Centro de Estudios Asiáticos de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Está interesado en economía política internacional, con un enfoque en las potencias emergentes, particularmente el liderazgo económico chino en Latinoamérica. Su investigación se ha publicado en el *Journal of Peace Research*, *Comparative Political Studies*, el *Chinese Journal of International Politics* y en *Foreign Policy Analysis*, entre otras revistas académicas.

## Agradecimientos

El autor le agradece a Evan Feigenbaum, Nonna Gorilovskaya, Ryan DeVries y Liming Lin por su asistencia editorial; Carsten Schulz, Diego Telias y Jorge Sahd por sus comentarios sobre un primer borrador, y Eliana Jung por su excelente ayuda en la investigación. El autor recibió el apoyo del Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico de Chile a través de Fondecyt Iniciación, Subvención #11180081/2018. Las opiniones expresadas en esta investigación son del autor y no reflejan las opiniones del gobierno chileno.

## Notas

- 1 Javier C. Hernández, “Trump Slammed the W.H.O. Over Coronavirus. He’s Not Alone,” *New York Times*, April 8, 2020, <https://www.nytimes.com/2020/04/08/world/asia/trump-who-coronavirus-china.html>.
- 2 Josh Lederman, “Chinese Consulates Deploying ‘Mask Diplomacy’ in U.S. Communities,” *NBC News*, June 15, 2020, <https://www.nbcnews.com/politics/politics-news/chinese-consulates-deploying-mask-diplomacy-u-s-communities-n1231031>; and Brian Wong, “China’s Mask Diplomacy,” *Diplomat*, March 25, 2020, <https://thediplomat.com/2020/03/chinas-mask-diplomacy>
- 3 For example, for more information on policy bank lending, see Brahma Chellaney, “China’s DebtTrap Diplomacy,” *Project Syndicate*, January 23, 2017, <https://www.project-syndicate.org/commentary/china-one-belt-one-road-loans-debt-by-brahma-chellaney-2017-01?barrier=accesspaylog>. For more information on the Confucius Institutes, see James F. Paradise, “China and International Harmony: The Role of Confucius Institutes in Bolstering Beijing’s Soft Power,” *Asian Survey* 49, no. 4 (January 2009): 647–669, <https://doi.org/10.1525/as.2009.49.4.647>. Finally, on the Belt and Road Initiative, see Yu Jie, “China’s One Belt, One Road: A Reality Check,” *Medium*, July 24, 2017, <https://lscideas.medium.com/chinas-one-belt-one-road-a-reality-check-b28030ac6d3b>.
- 4 See, for example, Raj Verma, “China’s Diplomacy and Changing the COVID-19 Narrative,” *International Journal: Canada’s Journal of Global Policy Analysis* 75, no. 2 (2020): 248–258, <https://doi.org/10.1177/0020702020930054>; Lederman, “Chinese Consulates Deploying ‘Mask Diplomacy’ in U.S. Communities”; “Mask Diplomacy: China Tries to Rewrite Coronavirus Narrative,” *Straits Times*, March 20, 2020, <https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/mask-diplomacy-china-tries-to-rewrite-coronavirus-narrative>; and Moritz Rudolf, “China’s Health Diplomacy During Covid-19,” *SWP Comment*, January 2021, <https://www.swp-berlin.org/10.18449/2021C09/>.
- 5 “Net Official Development Assistance and Official Aid Received (Current US\$) - Latin America & Caribbean,” World Bank, 2019, <https://data.worldbank.org/indicator/DT.ODA.ALLD.CD?locations=ZJ&view=map>; and “GDP Per Capita (Current US\$) - Chile,” World Bank, 2019, <https://data.worldbank.org/indicator/NY.GDP.PCAP.CD?locations=CL>.
- 6 Con la excepción de una donación de \$2 millones el 27 de febrero de 2020, cuando Chile fue golpeado por un terremoto de magnitud 8,8 (el quinto terremoto más grande registrado en todo el mundo desde 1900). El terremoto resultó con 200.000 hogares gravemente dañados o destruidos y se confirmó la muerte de más de 500 personas. La ayuda de China consistió en 700 tiendas de campaña, 10.000 mantas, 100 generadores portátiles y dos purificadores de agua, con un total de 96 toneladas de suministros. Véase June S. Beittel y Rhonda Margesson, *Chile Earthquake: U.S. and International Response*, Congressional Research Service, 11 de marzo de 2010, [https://www.everycrsreport.com/files/20100311\\_R41112\\_70a1e51b2b8d1fec2e0c930d3df370411ce28e91.pdf](https://www.everycrsreport.com/files/20100311_R41112_70a1e51b2b8d1fec2e0c930d3df370411ce28e91.pdf).
- 7 Según fuentes oficiales, las donaciones chinas prometidas ascendieron a unos 12,6 millones de dólares, pero según los cálculos del autor, solo unos \$9 millones de estos suministros prometidos se produjeron realmente. Para obtener más información, consulte el conjunto de datos del autor, para cualquier cita sin fuente en todo el documento. Véase Diego Telias y Francisco Urdinez, “Mask Diplomacy in Latin America and the Caribbean (MDLAC) Dataset v. 1.0,” Pontifical Catholic University of Chile UC Center for Asian Studies, <https://www.estudiosasiaticos.uc.cl/humanidades-digitales/mask-diplomacy-v-1-0>. Véase también Diego Telias y Francisco Urdinez, “China’s Foreign Aid Determinants: Lessons From a Novel Dataset of the Mask Diplomacy During the COVID-19 Pandemic,” *Research Gate*, Agosto 2020, [https://www.researchgate.net/publication/344035590\\_China’s\\_Foreign\\_Aid\\_Determinants\\_Lessons\\_from\\_a\\_Novel\\_Dataset\\_of\\_the\\_Mask\\_Diplomacy\\_During\\_the\\_COVID-19\\_Pandemic](https://www.researchgate.net/publication/344035590_China’s_Foreign_Aid_Determinants_Lessons_from_a_Novel_Dataset_of_the_Mask_Diplomacy_During_the_COVID-19_Pandemic).

- 8 Ibid.
- 9 El 11 de febrero es la fecha de la primera donación china a un país latinoamericano, Panamá, de la que hay constancia. Véase “Chinese Ambassador to Panama Attends the Chinese Association of Panama’s Mask Donation Ceremony,” Chinese Embassy in Panama, 13 de febrero de 2020, <http://pa.china-embassy.org/chn/dbcxx/dbcxw/t1744134.htm>. El autor dejó de rastrear noticias el 20 de junio, después de notar que las donaciones alcanzaron su punto máximo a fines de marzo y desde entonces se han vuelto más escasas. Finalmente, a finales de junio, las donaciones eran poco comunes.
- 10 Todos los números sin fuente mencionados en el documento se extraen de este conjunto de datos. Utilice el siguiente enlace para encontrar un mapa interactivo del conjunto de datos en línea. Véase Telias y Urdínez, “Mask Diplomacy in Latin America and the Caribbean (MDLAC) Dataset v. 1.0.”
- 11 A raíz de las reformas que se llevaron a cabo en China a finales de la década de 1970, se comenzó a dar permiso a las empresas privadas para operar. De hecho, esta transformación fue uno de los pilares que permitió a China convertirse en una de las economías más grandes del mundo. La producción industrial bruta de las empresas estatales en China se redujo, de casi el 80 por ciento en 1978 al 26 por ciento en 2010. (Véase Nicholas R. Lardy, *Markets Over Mao: The Rise of Private Business in China* (Washington, DC: Peterson Institute for International Economics, 2014), 75). Esto significa que el sector privado en China hoy en día es responsable de una gran parte de la economía del país.
- Sin embargo, hay dos aspectos que diferencian el concepto de empresa privada china de sus contrapartes occidentales. Por un lado, toda la tierra en China es de propiedad pública y las empresas acceden a la tierra a través de arrendamientos a largo plazo. (Véase Barry Naughton, “Is China Socialist?,” *Journal of Economic Perspectives* 31, no. 1 January 2017: 3–24, 7). En segundo lugar, el Partido Comunista Chino puede ejercer una enorme influencia sobre las decisiones de estas empresas. Lo hace reclutando a empresarios en el partido y luego controlando las actividades de sus empresas privadas (Véase Lardy, *Markets Over Mao*, 119). Un ejemplo reciente del control que el partido puede ejercer sobre la economía privada es un documento titulado “Opinion on Strengthening the United Front Work of the Private Economy in the New Era,” que fue publicado en agosto de 2020 por el Comité Central del Partido Comunista Chino. (Véase Stephen Olson, “How ‘Private’ Are Private Chinese Companies?,” Hinrich Foundation, 2 de octubre, 2020, <https://www.hinrichfoundation.com/research/article/us-china/private-chinese-companies/>). En este documento, el Comité Central del Partido Comunista Chino hace un llamamiento a “Fortalecer el frente único con el sector privado es una forma importante de hacer realidad el compromiso del Partido sobre la economía privada, un elemento importante para desarrollar y mejorar el sistema de socialismo con características chinas, y una importante garantía para promover un desarrollo de alta calidad de la economía privada.” (Véase “CPC Issues Guidelines for Strengthening United Front Work Involving Private Sector,” *China Daily*, 16 de septiembre, 2020, <https://www.chinadaily.com.cn/a/202009/16/WS5f617e66a31024ad0ba79e09.html>.)
- 12 Kevin P. Gallagher and Margaret Myers, “China-Latin America Finance Database,” Inter-American Dialogue, 2021, [https://www.thedialogue.org/map\\_list/](https://www.thedialogue.org/map_list/); and Derek Scissors, “China Global Investment Tracker,” American Enterprise Institute, <https://www.aei.org/china-global-investment-tracker/>.
- 13 Telias and Urdínez, “China’s Foreign Aid Determinants.”
- 14 Denghua Zhang, and Hongbo Ji, “The new Chinese aid agency after its first two years”. Devpolicy Blog, Australian National University, April 22, 2020, <https://devpolicy.org/the-new-chinese-aid-agency-after-its-first-two-years-20200422-2/>.
- 15 Author’s interviews with the counsel to the Directorate of Multilateral Policy of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (September 30, 2020) and a diplomat at the Chilean Embassy in Beijing (October 25, 2020).

- 16 Author's interviews with a diplomat at the Chilean Embassy in Beijing (October 25, 2020) and with the chief of staff of the undersecretary of international economic relations of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (October 6, 2020).
- 17 Author's interviews with the chief of staff of the undersecretary of international economic relations of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (October 6, 2020) and with the counsel to the Directorate of Multilateral Policy of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (September 30, 2020).
- 18 Priscila Barrera, "Top Lithium-Mining Companies," *Investing News Network*, February 17, 2020, <https://investingnews.com/daily/resource-investing/battery-metals-investing/lithium-investing/top-lithium-producers/>.
- 19 Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean*, (LC/PUB.2019/16-P) (Santiago: ECLAC, 2019), 36, [https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/44698/S1900447\\_en.pdf?sequence=10&isAllowed=y](https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/44698/S1900447_en.pdf?sequence=10&isAllowed=y).
- 20 Kenji Kawase, "Chairman of China's Tianqi Lithium Required to Lend Company \$117m," *Nikkei Asia*, December 22, 2020, <https://asia.nikkei.com/Business/Markets/China-debt-crunch/Chairman-of-China-s-Tianqi-Lithium-required-to-lend-company-117m>.
- 21 Diego Bastarrica, "Sebastián Piñera Used Didi in China and Visited the Company's Facilities," *FayerWayer*, April 25, 2019, <https://www.fayerwayer.com/2019/04/sebastian-pinera-didi-china>.
- 22 Owen Matthews, "The Biggest Ecommerce Companies in China: a Brief Guide," *SupChina*, August 7, 2020, <https://supchina.com/2020/08/07/the-biggest-ecommerce-companies-in-china-a-brief-guide/>
- 23 "Cherries From Chile and JD.com Celebrate 'Super Cherries Day' with a Fun Contest for Couples," ProChile, January 21, 2019, <https://web.archive.org/web/20210625032719/https://www.prochile.gob.cl/noticia/con-divertido-concurso-en-parejas-cherries-from-chile-y-jd-com-celebran-el-super-cherries-day/>.
- 24 Ibid.
- 25 Rodrigo Cárdenas, "Sino-Dependence: The Asian Giant's Economic Reactivation Has Increased Its Advantage As Chile's Main Trading Partner," *La Tercera*, August 4, 2020, <https://www.latercera.com/pulso/noticia/chinoddependencia-la-reactivacion-del-gigante-asiatico-le-hizo-ampliar-su-ventaja-como-principal-socio-comercial-de-chile/C3VXBTYYLJHHRFYVQWVFXQD5HE/>; and Carlos Alonso, "China Leads Foreign Direct Investment in Chile for the First Time in 2019, After a 167% Increase," *Said the President of Chile*, *La Tercera*, February 6, 2020, <https://www.latercera.com/pulso/noticia/china-lidero-por-primera-vez-inversion-extranjera-directa-en-chile-en-2019/981114/>.
- 26 Author's interview with a Chilean Embassy diplomat in China (October 25, 2020).
- 27 Wilson Khor, "Tsinghua University Latin America Center Inaugurated in Santiago, Chile," Tsinghua University News, 2019, <https://goglobal.tsinghua.edu.cn/cn/news/news.en/VRLgr8N9mY>.
- 28 "Tsinghua University Latin American Center," Luksic Scholars Foundation, 2021, <https://www.luksic-scholars.org/en/about/tsinghua-universitys-latin-american-center/>.
- 29 "Ground-Breaking of the Tsinghua Southeast Asia Center in Indonesia," Tsinghua University News, October 2018, <https://web.archive.org/web/20210625032727/https://news.tsinghua.edu.cn/en/info/1002/7962.htm>; and "Tsinghua University and Politecnico Di Milano Collaborate in the Establishment of Sino-Italian Design Innovation Hub," Tsinghua University News, February 2018, <https://web.archive.org/web/20210625032742/https://news.tsinghua.edu.cn/en/info/1014/9237.htm>.
- 30 "China Opens First Renminbi Clearing Bank in South America," *China Daily*, June 22, 2016, [https://www.chinadaily.com.cn/bizchina/2016-06/22/content\\_25806563.htm](https://www.chinadaily.com.cn/bizchina/2016-06/22/content_25806563.htm).

- 31 “Estimate of Foreign Persons in Permanent Residence in Chile as of December 31, 2019,” Instituto Nacional de Estadísticas, 2020, [https://www.ine.cl/docs/default-source/demografia-y-migracion/publicaciones-y-anuarios/migración-internacional/estimación-población-extranjera-en-chile-2018/estimación-población-extranjera-en-chile-2019-metodolog%C3%ADa.pdf?sfvrsn=5b145256\\_6#:~:text=Del%20total%20de%20personas%20que,31%20de%20diciembre%20de%202019](https://www.ine.cl/docs/default-source/demografia-y-migracion/publicaciones-y-anuarios/migración-internacional/estimación-población-extranjera-en-chile-2018/estimación-población-extranjera-en-chile-2019-metodolog%C3%ADa.pdf?sfvrsn=5b145256_6#:~:text=Del%20total%20de%20personas%20que,31%20de%20diciembre%20de%202019). This study estimated that in 2018 there were 13,400 Chinese expatriates in Chile. Based on the growth rates of the Chinese diaspora in previous years, the author estimates that, by 2020–2021, the number of Chinese living in Chile would be 15,000.
- 32 Como en otros países latinoamericanos (como Cuba, México o Perú), en Chile ha habido migración china desde el siglo XVIII, compuesta principalmente por mineros y campesinos. Véase Adrian H. Hearn, *Diaspora and Trust: Cuba, Mexico, and the Rise of China* (Durham, NC: Duke University Press, 2016). Sin embargo, en Chile esta migración ha sido muy escasa y se ha dado mayormente en la región norte de Tarapacá. Véase “Chinese Presence in Chile: A Research in the Archives,” Archivo Nacional de Chile, October 2, 2017, [https://www.archivonacional.gob.cl/616/w3-article-80189.html?\\_noredirect=1](https://www.archivonacional.gob.cl/616/w3-article-80189.html?_noredirect=1).) A partir de la década de 1990, Chile comenzó a recibir migración china en todo el país, debido al mayor crecimiento económico chileno.
- 33 Mariano Tacchi, “The ‘Chinatowns’ of Santiago: Where Chileans Look Like Foreigners,” *La Tercera*, April 28, 2020, <https://www.latercera.com/noticia/los-chinatown-santiago-donde-los-chilenos-parecen-extranjeros/>; and Pia Larrondo, “Chinatown: Meiggs Tenants and Neighbors Highlight Idea Although They Ask to Prioritize Security,” *Emol*, May 27, 2018, <https://www.emol.com/noticias/Nacional/2018/05/27/907622/Barrio-Chino-Locatarios-y-vecinos-de-Meiggs-destacan-idea-aunquepiden-priorizar-la-seguridad.html>.
- 34 Fredi Velásquez and Paz Radovic, “Xenophobia in Times of Crisis: ‘They Spat on Me Because They Thought I Had Coronavirus,’” *La Tercera*, March 22, 2020, <https://www.latercera.com/la-tercera-domingo/noticia/xenofobia-en-tiempos-de-crisis-me-escupieron-porque-pensaban-que-tenia-coronavirus/2XBVYQUBT5AIFLSAIFEGKXNUBI/>.
- 35 Danielo Toro, “Isolated Cases of Discrimination and Concern About Falling Sales: The Chinese Community and the Possibility of the Arrival of the Coronavirus,” *Emol*, February 29, 2020, <https://www.emol.com/noticias/Nacional/2020/02/29/978098/Descriminacion-comunidad-china-coronavirusChile.html>.
- 36 Moreno, J. E. S., Telias, D., & Urdinez, F. (2020). *Deconstructing the Belt and Road Initiative in Latin America. Asian Education and Development Studies*. Ahead of Print
- 37 La Iniciativa de la Franja y la Ruta es un proyecto geopolítico lanzado por el gobierno chino en 2013 que tiene como objetivo financiar la infraestructura ferroviaria, portuaria y vial para integrar económicamente a Eurasia. El proyecto toma la idea de la antigua ruta comercial euroasiática conocida como la Ruta de la Seda, organizada por el comercio de seda en china en el siglo I a.C. Las provincias occidentales de Gansu, Qinhai y Sichuan, y las regiones autónomas de Xinjiang y Tíbet, se han desarrollado menos económicamente que las provincias orientales, por lo que el proyecto busca dinamizar las economías de estas regiones y reducir la brecha de desarrollo interno que existe en China entre el este y el oeste. Chengdu, donde Chile abrió un consulado, es la capital de la provincia de Sichuan.
- 38 “The Establishment of the Consulate of Chile in Chengdu is Approved,” *People’s Daily*, October 10, 2020, <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2020/1010/c31621-9767835.html>.
- 39 Lissette Fossa, “Ambassador Xu Bu in Chile and How China’s Global Diplomacy Has Become More Opinionated and Aggressive,” *Interferencia*, May 5, 2020, <https://interferencia.cl/articulos/el-embajador-xu-bu-en-chile-y-como-la-diplomacia-china-mundial-se-ha-vuelto-mas-opinante-y>.



- 40 Bu Xu, “Democracy Is Not the Same as Violence,” *El Mercurio*, September 4, 2019, <https://digital.elmercurio.com/2019/09/04/A/PJ3LO9Q9#zoom=page-width>.
- 41 Author’s interview with the Chinese Embassy diplomat in Chile (October 20, 2020) confirmed Xu’s statement; and Fernanda Villalobos, “Mañalich Visits Cenabast With Ambassador Xu Bu and Says There Will Be an ‘Important’ Donation From China Which Includes Ventilators,” *Emol*, April 21, 2020, <https://www.emol.com/noticias/Nacional/2020/04/21/983792/Manalich-embajador-Xu-Bu-ventiladores.html>.
- 42 Ilustre Municipalidad de Rancagua, @munirancagua, Facebook post, June 18, 2020, 4:52 p.m., <https://www.facebook.com/munirancagua/photos/a-esta-hora-alcaldesoto-junto-diputado-issakort-que-debido-a-su-gesti%C3%B3n-hizo-pos/2802632386654936/>.
- 43 Javier Recabarren and Yun Tso Lee, “Chilean Parliamentary Diplomacy and the Deepening of Relations Between Chile and China. 2000–2016,” *Revista De Relaciones Internacionales, Estrategia y Seguridad* 15, no. 1 (2020): 159–175; and Daniela Campello and Francisco Urdinez. “Voter and Legislator Responses to Localized Trade Shocks From China in Brazil.” *Comparative Political Studies*, November 2020. <https://doi.org/10.1177/0010414020970233>; Francisco Urdinez, Jan Knoerich, and Pedro Felii Ribeiro, “Don’t Cry for Me ‘Argenchina’: Unraveling Political Views of China Through Legislative Debates in Argentina,” *Journal of Chinese Political Science* 23, no. 2 (2018): 235–256, <https://doi.org/10.1007/s11366-016-9450-y>.
- 44 Miriam Leiva, “China’s Intrusion into Chile’s Energy Sector Pushes Deputies to Submit Bill to Regulate Foreign Participation in Strategic Sectors,” *La Tercera*, December 3, 2020, <https://www.latercera.com/pulso/noticia/arremetida-china-en-la-energia-de-chile-empuja-a-diputados-a-presentar-proyecto-para-reglar-participacion-extranjera-en-sectores-estrategicos/NA26W6AWJ5HPHDVHJQVTD5L524/>.
- 45 Leiva, “China’s Intrusion into Chile’s Energy Sector Pushes Deputies to Submit Bill to Regulate Foreign Participation in Strategic Sectors.”
- 46 “China Donates Mechanical Ventilators to Chile,” CGTN en Español, March 2020, <https://www.youtube.com/watch?v=Zdof8ZVm-js>.
- 47 Jaime Mañalich, @jmanalich, Twitter post, April 4, 2020, 5:56 p.m., <https://twitter.com/jmanalich/status/1246557340834332672>; and Felipe Retamal, “‘The Donation Is Not Really From the Chinese Government’: Mañalich Explains in Controversy Over Mechanical Ventilators,” *La Tercera*, April 19, 2020, <https://www.latercera.com/nacional/noticia/la-donacion-no-es-del-gobierno-chino-en-realidad-manalich-explica-polemica-por-ventiladores-mecanicos/DNYBPOZ5NFHUXCOUK643HRSM5U/>. The author’s interview with a Chinese Embassy diplomat in Chile (October 20, 2020) confirmed that the Embassy had not committed to donating these ventilators.
- 48 “Minsal Has 3,300 Mechanical Ventilators at Its Disposal for Health Emergencies Due to COVID-19,” Chilean Ministry of Health, April 20, 2020, <https://www.minsal.cl/minsal-dispone-de-3-300-ventiladores-mecanicos-para-emergencia-sanitaria-por-covid-19/>.
- 49 “Transparencia,” SiEmpre por Chile, 2020, page 13, [https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/LIBRO\\_SIEMPRE\\_POR\\_CHILE\\_COMPLETO\\_FINAL.pdf](https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/LIBRO_SIEMPRE_POR_CHILE_COMPLETO_FINAL.pdf)
- 50 Author’s interview with a Chinese Embassy diplomat in Chile (October 20, 2020); and Villalobos, “Mañalich Visits Cenabast With Ambassador Xu Bu and Says There Will Be an ‘Important’ Donation From China Which Includes Ventilators.”
- 51 Author’s interview with an official of the Confederation of Production and Commerce of Chile (September 30, 2020) and a Chinese Embassy diplomat in Chile (October 20, 2020).
- 52 Author’s interview with an official of the Confederation of Production and Commerce of Chile (September 30, 2020).

- 53 Ivonne Toro Agurto, “The Secrets of the ‘Far West’ in the Purchase of Ventilators in China: Corrupt Speculators, Black Market And Suitcases With Bank Notes,” CIPER, May 18, 2020, <https://www.ciperchile.cl/2020/05/18/los-secretos-del-far-west-de-la-compra-de-ventiladores-de-la-cpc-en-china-especuladores-corruptos-mercado-negro-y-maletas-de-billetes/>.
- 54 Leonardo Cárdenas, “Luis Schmidt, Chilean Ambassador to China on the Ventilator Case: ‘The Only Donation I Know of From the State of China to Chile Is Yesterday’s Donation’” *La Tercera*, April 22, 2020.
- 55 Agurto, “The Secrets of the ‘Far West’ in the Purchase of Ventilators in China: Corrupt Speculators, Black Market And Suitcases With Bank Notes.”
- 56 Of which 140 are ChenWei CWH-3010, 111 are China Meheco (4 SV600, 45 ACM812A, 45 510S, 17 VG-70), 123 are Jiuxin Medical H-100, 100 are Beijing Medlink (40 ZXH-550, 10 are ZXH-600-C, 50 SH 200), and 41 are Aeonmed (11 VG-60, 30 510S). Data accesible at SiEmpre, 2020, page 2, [https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/VER\\_DETALLE\\_RECURSOS\\_General\\_OCT2020.pdf](https://siempreporchile.cl/uploads/archivos/VER_DETALLE_RECURSOS_General_OCT2020.pdf)
- 57 Leonardo Cárdenas, “Luis Schmidt, Chilean Ambassador to China on the Ventilator Case: ‘The Only Donation I Know of From the State of China to Chile Is Yesterday’s Donation,’” *La Tercera*, April 22, 2020.
- 58 Ibid.
- 59 Author’s interview with the chief of staff of the undersecretary of international economic relations of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (October 6, 2020) and an official of the Confederation of Production and Commerce of Chile (September 30, 2020).
- 60 Author’s interview with the chief of staff of the undersecretary of international economic relations of the Chilean Ministry of Foreign Affairs (October 6, 2020) and with an official of the Ministry of Health of Chile (October 26, 2020).
- 61 Percentages are derived from table 2.
- 62 Jorge Rojas, “The Mask Route,” *El Mercurio*, April 4, 2020, [https://www.litoralpress.cl/sitio/Prensa\\_Texto?LPKey=ywFV6mGh8oLk0alNm7bYrRrVUzhDE13nF9FRouIfm94%C3%96](https://www.litoralpress.cl/sitio/Prensa_Texto?LPKey=ywFV6mGh8oLk0alNm7bYrRrVUzhDE13nF9FRouIfm94%C3%96).
- 63 “Lishui Municipality Donated 100 Thousand Masks and 15 Thousand Pairs of Gloves to Santiago Municipality,” *CNN Chile*, April 6, 2020, [https://www.cnnchile.com/coronavirus/lishui-mascarillas-santiago-coronavirus\\_20200406/](https://www.cnnchile.com/coronavirus/lishui-mascarillas-santiago-coronavirus_20200406/).
- 64 “Imports By Country and Tariff Code,” Aduanas de Chile, <https://www.aduana.cl/importaciones-porpais-y-codigo-arancelario/aduana/2018-12-14/093028.html>.
- 65 Vanessa Azócar and Eugenia Fernández, “Ambassador Xu Bu’s Discreet Farewell to Chile,” *La Tercera*, September 22, 2020, <https://www.latercera.com/la-tercera-pm/noticia/la-discreta-despedida-de-chile-del-embajador-xu-bu/MLBMCOFAQ5B2TLTQ4J2HE3NY4I/>.
- 66 Francisco Artaza and Gabriela Sandoval, “Vaccines, Chile’s Secretive Negotiations,” *La Tercera*, November 14, 2020, <https://www.latercera.com/la-tercera-domingo/noticia/vacunas-las-negociaciones-reservadas-de-chile/SSEG4BRZJZB4FCWYOZSJ4JNMWY>; and “PUC’s Chancellor and Agreement With Sinovac: ‘It Was Not Easy, It Was Hard to Convince the Chilean Government, Because We Did Not Have the Financing,’” Radio Usach, March 4, 2021, <https://www.radiousach.cl/noticias/lo-mas-reciente/rector-puc-y-acuerdo-con-sinovac-no-fue-facil-costo-convencer-al>.
- 67 Antonia Noori Farzan, “How Chile’s Vaccination Push Outpaced the Rest of the Western Hemisphere,” *Washington Post*, March 17, 2021, <https://www.washingtonpost.com/world/2021/03/17/chile-vaccination-success>; and Josh Holder, “Tracking Coronavirus Vaccinations Around the World,” *New York Times*, <https://www.nytimes.com/interactive/2021/world/covid-vaccinations-tracker.html>.



- 68 Author's calculations based on Our World data. See "Coronavirus (COVID-19) Vaccinations," Our World in Data, March 2021, <https://ourworldindata.org/covid-vaccinations?country=~CHL>.
- 69 François Godement, "Overstretch? China's Foreign Policy Gamble," *Institut Montaigne*, August 3, 2020, <https://www.institutmontaigne.org/en/blog/china-trends-6-overstretch-chinas-foreign-policy-gamble>.



1779 Massachusetts Avenue NW | Washington, DC 20036 | P: + 1 202 483 7600

[CarnegieEndowment.org](http://CarnegieEndowment.org)